



## डेलावेअर वॅली मराठी मित्र मंडळ

DVMM: Delaware Valley Marathi Mitra Mandal

### हितगुज

खंड १, अंक ३

डिसेंबर २५, २००२

DVMM  
Executive Committee

President  
Vanita Kubal  
(302) 463-8738

Vice President  
Prashant Karandkar  
(810) 268-0807

Treasurer  
Vinay Pradhan  
(302) 239-0542

Secretary  
Ashish Chaughule  
(302) 235-7295

Cultural Secretary  
Pradip Khaladkar  
(302) 239-6204

Web Page/YahooGroups  
Sandeep Karode  
(302) 478-6789

Karyakarte  
Anjou Sathe-Keller  
(302) 376-1994  
Samarth Joshi  
(302) 892-2887  
Vinita Deshmukh  
(302) 764-6134

<http://dvmmm.i8.com>

<http://groups.yahoo.com/groups/marathimandal>

हितगुजाच्या शार्प जागाकांठा नव्या खंडाच्या शुभेच्छा

### डिसेंबरमधून दिवाळी सोहळा ...



'नेमेची येतो पावसाळा' या उक्ती प्रमाणे 'नेमेची येते दिवाळी' असे म्हणजे तरी २००२ सालची ही दिवाळी काही औरत होती कारण नवीनच स्थापन झालेल्या डिसेंबरमधून ही पहिलीच दिवाळी होती. १९ ऑक्टोबर च्या दसऱ्याच्या कार्यक्रमांनंतर अगष्ट्या ३ आठवड्यांत दिवाळीचा कार्यक्रम आयोजित करायचा असल्यामुळे एखाद्या पहिलेवर्षीच्या उत्रात जशी घडघड होते तसेच काहीसे कार्यकारी मंडळाच्या स्वयंसेवा वाटत होते. पण मग सर्वांनीच कंधार केली व १० नोव्हेंबरच्या दिवाळी कार्यक्रमाचा आराखडा तयार झाला. कार्यक्रम अर्थातच होळीनं हिंदू टेंपल मध्ये करायचे ठरले.

कार्यक्रमाची सुरुवात रांगोळी स्पर्धेने झाली. या स्पर्धेसाठी मुलांचा एक व मोठ्यांचा एक असे दोन गट होते. सर्व हौसे, नवशे व गवळ्यांनी ११ ते १९ च्या दसऱ्यात विविध रंग, घान्ये, फुले यांचा वापर करून आपल्या मराठी संस्कृतीची जाणीव आपल्या रांगोळीतून करून दिली. त्याचबरोबर आकाशकंदील बनवण्याचीही स्पर्धा होती. स्पर्धकांनी वेळेच्या बंधनामुळे आकाशकंदील घालूनच करून आणले होते. कलाकार रांगोळी काढण्यात मन असतानाच मंडळाच्या अध्यक्षता वनीता कुमल यांच्या शांभुने इतर कार्यक्रमांना सुरुवात केली. प्रथम एक सदस्य डॉ. अश्विनी यांच्या वडीलांना देवाला सहाय्यमुळे त्यांना श्रद्धांजली वाहण्यात आली. यानंतर डॉ. कुमल यांनी २ कविता वाचून दाखवल्या.

जवळजवळ फ्रेंक समाप्ताने लाडू, कडव्या, शकरपळे, चिखटा असे फरकाचे विविध फर्मा आणले होते. तेव्हा गग न्तर फरक व म्हालेगाताच्या सवाय भरल्या गेल्या. उदघाटनच्या कार्यक्रमापुढेच याही कार्यक्रमासाठी गहिलानी र्मर्षा योजना पदार्थ बनवून आम्हल्याने गड्डाचा आर्थिक पाया म्ककाग होण्यास हातभार लावला .

मुलाच्या कायकागाची सुट्यात 'लेकीच्या गायला जाईन' या गड्डकाने सली. **प्राची पेंडसे, नीतू वेद, सगर इरदीकर, त्यागी व गिरी** **यवतकर** यांनी (त्याघोबर आईवडीलाची गावेही ओंपाने आलीच) रूप गेहूनत घेऊन गड्डकात अेकटाग म्ना आणली. त्यान्तर **अंकर चर्ची** याने गराठी कविता म्हटली. त्याचे गराठी उच्चार अतिशय स्पष्ट होते. न्तर **अनुष्ण चौधुरेने** 'बाटोचाला शिळा' ही गोष्ट सांगितली. दोन दिवसाच्या तयारीतही तिचे पाठांतर चाहो सलो होते. विपुकाच्या **ईश चर्चीचे** चोलेही सर्वाना रिसुनू गेले.

**सीमा दिग्ने** यांनी न्तर अेक टान गराठी गाथागीत म्हटले. **अशिश चौधुरे** (असाथिक) यांनी दिवाळीच्या ५ दिवसाची गहिली व 'गसी लहानमणची दीघर्ची' हे स्पगत सादर केले. **सीरम पाळकर** यांनी तर त्याची 'शीघर्ची' ही फयी आमल्या 'या पाडोड्याली दडलेय काय' या कवितेद्वारे सार्थ करून दाखवली. सी गमचुप यांनी त्याच्या अंगेरिक्तेल्या वास्तव्यावर आलेले अनुभव सांगिले.

न्तर उपस्थीत समाप्त्याच्या गतदानाने सगळ्या गाणेही व कवीला निडले गेले. 'शिशिर ऋतुनील रगटा' या **अदिती बंदिने** याच्या गाणेहीला तर तिरागी सेंड्याच्या रूपानेच केलेल्या **पेंडसे कुटुंबीयाच्या** कदीलाला पसिले पारितोषिक गिळले. त्याघ्यनिरिकत र्मर्ष कलक्तागनाही त्यांनी केलेल्या परिखागहट्या पशमित्तनके देण्यात आली. **विना व प्राची पेंडसे** यांनी केलेल्या कवितामुट्या र्मर्षाच्या वाह्या गिळवून गेया. प्राथिनिक तत्यावर मुलांनी थडे फुलवापेरी लावले. र्मर्षात शेंघटी कार्यक्रग होता तो म्हणने गराठी गाण्याच्या सेंड्या. विशेष म्हणने यात पुरुष गट निकला.

तर असा पार पडला डेलाघेअर गराठी गिना गड्डाचा पहिला दिवक सग. उतग नियोजन, उक्कूष सचालन, समाप्त्याचा ओसंष्टणारा उसाह अथवा विनीतरी गणेचा बाबुची व आडगाणीची शिघोरी घेऊन र्मर्षाग वरी परतले ते १८ जानेवारीच्या सकाळीच्या कार्यक्रगाला सेंटण्याची ग्यही देऊनच.

अशिग चौधुरे

रविघ

डेलाघेअर केली गराठी गिना गड्डा

E-Mail: BHATKA@YAHOO.COM

## डिप्लीएमएमएम संकात कार्यक्रम

**Date:** Saturday, January 18, 2003 Please RSVP by 1/5/2003 to Committee Members  
**Time:** 11 Am to 4 PM  
**Location:** Hindu Temple, Yorklin Road, Hockessin, DE  
**Admission:** \$6 Members, \$10 non-members, Children six and above \$3, under 6 free.

### Events:

11 - 12 हळदी कुंघ - पट्टेक कुटुंबाले एक पत्तू (५ डॉलर परत) जाण म्हणून आणणी

12 - 1 बुळगी पोळी, तिकडूळ, म्हाजे भात

1 - 4 "मिनथाक्त" बहुसंघान न्हाठी दिघट मोठया पडक्याघव



सूचिका : गिना लाडू, गिगिरी भापत, हाणही जमेगिना, हीघा यीराम,  
 गिरनर्हाक : पंढरकांत कुलकर्णी, संगीत : अशोक पत्की.

## आठवणी दस्तकेच्या आठवणीच्या

दटवण ओठवणी  
 पायला-न पडवणया पुढा लडवण पायवणया  
 शाली लडो कुडवणया  
 कोभडा कुड-न वरी तडिवणया  
 तुरी पुढा लडो कुडवणया  
 दटवण ओठवणी  
 भिने पीडोच यणवणया  
 डेलवे ओठवणी भिणवणया  
 खेकटवणये पायवणया तुरवणया वग  
 पुढाचे वडा पायवणया पायवणया वडावणया  
 दटवण ओठवणी  
 लेकवण वड कुड-न भिनेवणया भिणवणया  
 वन वडवण वडावणया  
 ओठि पडिल-नार ओठवणयाचो  
 दटवण ओठवणी  
 वेडा वं वग  
 भिणवण पुढाच नार  
 भि-न पायवण पुढाच भिणवण वा ओठवण  
 लो डे-न भिणवणया भिणवणया  
 दटवण ओठवणी ओठवण ओठवणया

- लो-नारचे जेठे

## पील

पायवणया पुढाचे डटवण लो-नारचे वग  
 पुढाचे वडा ओठवण वग

पायवणया वडावणया ओठवण वग  
 डटवणये वग ने वडाच वग वडावण

पायवण वग वडावण वग  
 वडावण वग वडावण वग

भिणे वडावण वग वडावण  
 वडावण वग वडावण वग

वडावणयाचे वडावण वडावण  
 ओठवणये वडावण वडावण

वडावण वडावण वडावण वडावण  
 वडावणयाचे वडावण वडावण

- लो-नारचे जेठे

## Introducing...

## Authentic Marathi Snacks

### Gool Poli



Order Now!

Prashant & Vrinda Gadgil  
 (512)-248-1524  
 prashantgadgil@yahoo.com

Family or Party Orders  
 Shipped Anywhere in U.S.  
 Available Any Time of the Year



Marathi Taste  
 Best Quality  
 Best Customer Service



Gool Poli  
 Bhajani Chakdi  
 Rava Coconut Ladoo  
 Chivda with Goodies



"... The "Gool" was a huge success. Everyone loved the food and we had very little left over. In fact a lot of people wanted to know who ordered it and we gave them your flyers ..."

-- A Maharashtra Mandal in U.S., Divali Function, Nov 2002